

Help: Social Security Number *Номер социального обеспечения*

A Social Security Number is a nine-digit number issued to U.S. citizens, permanent residents, and temporary residents present in the U.S. for the purpose of employment and is issued by the Social Security Administration.

Номер социального обеспечения – это девятизначный номер, выдаваемый гражданам США, постоянным жителям США (LPR) и временным жителям США, прибывшими в США с целью работы. Этот номер выдается Администрацией социального страхования.

Were you issued a number? Yes No

Получили ли Вы Номер социального обеспечения (SSN)?

Yes

No

Provide the following information: Yes No

Предоставьте следующую информацию:

Social Security Number Yes No

Номер социального обеспечения

Do Not Know *Не знаю*

Help: Social Security Number Issued *Если Вам выдавался Номер социального обеспечения*

If you do not know the Social Security Number, click 'Do Not Know'. You will be assigned one when you complete the immigrant visa process, but you need to make sure you answer Yes to the Consent to Disclose question to authorize the release of your information to the Social Security Administration. An Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) is a tax processing number issued by the Internal Revenue Service. Do not enter your ITIN number in this space.

Если Вы не знаете Номера социального обеспечения, выберите 'Do Not Know'. Вам будет присвоен Номер социального обеспечения, когда вы закончите процесс получения иммиграционной визы, но Вы должны быть уверены, что ответили ДА (Yes) на вопрос о согласии на передачу Вашей информации в Администрацию социального обеспечения. Индивидуальный идентификационный номер налогоплательщика (ITIN) присваивается Налоговой службой для целей налогообложения. Пожалуйста, не вводите

ITIN в это поле.

Do you need a new card issued? ◀

Желаете ли Вы получить новую карточку социального обеспечения?

Yes No

Help: Social Security Card Issuance *Выпуск карточки социального обеспечения*

Please note that you must answer Yes to the Consent to Disclose question that follows in order for a Social Security Number and Card to be issued.

Пожалуйста, имейте в виду, Вы должны ответить ДА (Yes) на приведенный ниже вопрос, чтобы Вам был присвоен Номер социального обеспечения и выпущена карточка социального обеспечения.

Yes No

Do you authorize disclosure of information from this form to the Department of Homeland Security, the Social Security Administration, and such other U.S. Government agencies as may be required for the purposes of assigning you a social security number (SSN) and issuing you a Social Security card and do you authorize the Social Security Administration to share your SSN with the Department of Homeland Security? ◀

Согласны ли Вы с тем, что информация, содержащаяся в данном заявлении, будет направлена в Министерство национальной безопасности (DHS), Администрацию социального обеспечения (SSA) и другие правительственные учреждения США, так как это может быть необходимо для присвоения Вам Номера социального обеспечения (SSN) и карточки социального обеспечения; разрешаете ли Вы Администрации социального обеспечения сообщить Ваш Номер социального обеспечения Министерству национальной безопасности?

Yes No

If you answer 'No' to this question you will not receive a social security card.

Если Вы ответите "НЕТ" (NO) на этот вопрос, Вы не получите карточку

социального страхования.

Help: Consent to Disclosure *Согласие на предоставление информации*

The applicant's response does not limit or restrict the Government's ability to obtain his or her social security number or other information on this form for enforcement or other purposes as authorized by law.

В соответствии с АМЕРИКАНСКИМ законодательством, ответ заявителя на данный вопрос не ограничивает возможности правительственных ведомств США получать информацию о его или ее Номере социального обеспечения или другую информацию, содержащуюся в данном заявлении, если это необходимо для обеспечения соблюдения закона.

Back: [Security and Background](#) [Save](#) Next: [Review](#)

[Вернуться на стр:
Security and Background](#)

[Сохранить](#)

[Следующий шаг:
Review](#)

Часть 23 (проверка)

Online Immigrant Visa and Alien Registration Application (DS-260)


Personal, Address, and Phone Information

Личные данные, адреса и телефоны

Note: You have completed data entry for your 'Immigrant Visa and Alien Registration' application. Before submitting the application, please review your entries below. To navigate to the next section to be reviewed, click the 'Next' button on the bottom of the page. If an entry is incorrect, click on the links on the right side of the page, which will direct you to the page where you entered the data. Once you have reviewed all sections, you will be directed to the Sign and Submit page to complete the application process.

Вы закончили заполнение заявления 'Immigrant Visa and Alien Registration'. Перед тем как подать заявления, пожалуйста, проверьте Ваши данные. Чтобы проверить следующий раздел заявления, нажмите кнопку 'Next' внизу этой страницы. Если Вы ввели неверные данные, перейдите по ссылке справа, чтобы попасть на страницу ввода данных. После того как Вы проверите все разделы заявления, на странице 'Sign and Submit' Вы сможете завершить процесс подачи заявления, поставив свою электронную подпись.

Edit/View Personal Information 1

Name Provided:	TESTOV , IVAN TESTOVICH
Full Name in Native Language:	ТЕСТОВ ИВАН ТЕСТОВИЧ
 Other Names Used:	YES
Other Name (1):	TESTYAN , IVAN
Sex:	MALE
Current Marital Status:	MARRIED
Date of Birth:	01 JANUARY 1980
City of Birth:	MOSCOW
State/Province of Birth:	DOES NOT APPLY
Country/Region of Birth:	RUSSIA

Edit/View Personal Information 2

Country/Region of Origin (Nationality):	RUSSIA
Document Type:	PASSPORT
Document ID:	123456789
Country/Authority that Issued Document:	RUSSIA
Issuance Date:	01 JANUARY 2012
Expiration Date:	01 JANUARY 2015
 Do you hold or have you held any nationality other than the one you have indicated above?	YES
Other Country/Region of Origin	ARMENIA

(Nationality) (1):

Do you hold a passport from the country/region of origin (nationality) above? YES

Passport Number: 987654321

Edit/View Present and Previous Address Information

Present Address: MOSKOVSKAYA STREET
City: MOSCOW
State/Province: DOES NOT APPLY
Postal Zone/ZIP Code: 11111
Country/Region: RUSSIA
From Date: JANUARY 2000

Have you lived anywhere other than this address since the age of sixteen? YES

Previous Address (1): NEMOSKOVSKAYA
City: MOSCOW
State/Province: DOES NOT APPLY
Postal Zone/ZIP Code: 11111
Country/Region: RUSSIA
From: JANUARY 1996
To: JANUARY 2000

Primary Phone Number: 7495111111
Secondary Phone Number: DOES NOT APPLY
Work Phone Number: DOES NOT APPLY
Email Address: ivantestov@mail.ru

Edit/View Mailing and Permanent Address

Is your Mailing Address the same as your Present Address? NO

Mailing Address: TSVETOCHNAYA STREET

City: MOSCOW

State/Province: DOES NOT APPLY

Postal Zone/ZIP Code: DOES NOT APPLY

Country/Region: RUSSIA

Do you have an address in the United States where you intend to live? YES

Name of person currently living at address: SMITH ANNA

U.S. Address: 15 SEAVIEW
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
12345

Phone Number: (123)123-1231

Is this address where you want your Permanent Residence Card (Green Card) mailed? NO

Please provide the address in the United States where you want your Permanent Residence Card (Green Card) mailed.

Contact Person: SMITH ANNA

U.S. Address: 15 MOUNTAINVIEW
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
12345

Phone Number: (321)321-3213

Часть 24

Online Immigrant Visa and Alien Registration Application (DS-260)

Sign and Submit

Подпиштите и отправьте

Read the following information carefully before dating, electronically signing and submitting the application.

Перед тем как поставить дату, электронную подпись и отправить заявление, внимательно прочитайте информацию.

Your application is now ready to be submitted. Please note that this does not necessarily mean that your application for a immigrant visa is complete, as additional information may be needed after Department of State personnel have reviewed the application.

By clicking "Sign and Submit Application" you are electronically signing the application. You are required to electronically sign your application yourself, unless otherwise exempt by regulation, even if the application has been prepared by someone other than yourself. Your electronic signature certifies that you have read and understood the questions in this application and that your answers are true and correct to the best of your knowledge and belief. The submission of an application containing any false or misleading statements may result in the permanent refusal of a visa or the denial of entry into the United States. All declarations made in this application are unsworn declarations made under penalty of perjury (28 U.S.C. 1746).

The information that you have provided in your application and other information submitted with your application may be accessible to other government agencies having statutory or other lawful authority to use such information, including for law enforcement and immigration law enforcement purposes.

Wednesday, September 18, 2013 - 7:44:05 AM EDT

Ваше заявление готово и может быть отправлено. Пожалуйста, имейте в виду, это не обязательно означает, что заполнение Вашего заявления на иммиграционную визу завершено. Сотрудники Государственного департамента могут запросить дополнительную информацию для обработки Вашего заявления.

Выбрав "Sign and Submit Application", Вы ставите электронную подпись под Вашим заявлением. Если для этого нет исключений по закону, Вы должны сами поставить электронную подпись, даже если кто-то другой заполнял анкету вместо Вас. Ваша электронная подпись подтверждает, что Вы прочитали и поняли вопросы и что ответы, насколько Вам известно, являются верными и полными. Подача заявления, содержащего любые ложные или вводящие в заблуждение утверждения, может привести к постоянному отказу в выдаче визы или запрета на въезд в Соединенные Штаты. За все недостоверные утверждения, сделанные под присягой, применяются санкции за лжесвидетельство (28 USC 1746).

Информация, которую Вы предоставили в своем заявлении, наряду с другой информацией, сопровождающей это заявление, может быть доступна для других государственных учреждений, имеющих установленные законом или иные законные полномочия на использование такой информации, в том числе для предотвращения нарушения законов, включая иммиграционное законодательство.

Preparer of Application *Податель Заявления*

Did anyone assist you in filling out this application?

Помогал ли Вам кто-либо в заполнении данного заявления?

Yes No

E-Signature *Электронная подпись*

I understand that if I am issued a visa, I am required to display my visa to the United States Immigration Officer at the port of entry where I apply to enter the United States and that possession of a visa does not entitle me to enter the United States if, at that time, I am found to be inadmissible under the immigration law.

Я понимаю, что, в случае выдачи визы, я должен (должна) предъявить ее представителю иммиграционной службы США в пункте въезда, и что наличие у меня визы не является достаточным основанием для въезда в США, если к моменту въезда обнаружится, что мой допуск на территорию США противоречит иммиграционному законодательству.

I understand that any willfully false or misleading statement or willful concealment of material fact made by me herein may subject me to permanent exclusion from the United States or may subject me to criminal prosecution and/or deportation.

Я понимаю, что предоставление заведомо ложных или вводящих в заблуждение сведений или умышленное сокрытие существующих фактов, допущенное мною в данном заявлении, может привести к тому, что мне навсегда будет запрещен въезд в США, а если я буду допущен на территорию США, может стать основанием для моего уголовного преследования и (или) выдворения из США.

I, the undersigned applicant for a United States immigrant visa, do solemnly swear (or affirm) that all statements which appear in this application have been made by me are true and complete to the best of my knowledge and belief. I do further swear (or affirm) that, if admitted to the United States, I will not engage in activities which would be prejudicial to the public interest, or endanger the welfare, safety, or security of the United States; in activities which would be prohibited by the laws of the United States relating to espionage, sabotage, public disorder, or in other activities subversive to the national security; in any activity the purpose of which is the opposition to or the control or overthrow of, the Government of the United States, by force, violence, or other unconstitutional means.

Я, нижеподписавшийся податель заявления на иммиграцию в США, утверждаю и клятвенно заявляю, что все сведения, содержащиеся в данном заявлении, были предоставлены мной лично и что они, насколько я знаю и считаю, являются верными и полными. Я также утверждаю и клятвенно заверяю, что, если мне будет разрешен въезд в США, я не буду заниматься деятельностью, которая причинила бы вред общественным интересам или ставила бы под угрозу благополучие и безопасность США; я не буду заниматься деятельностью, которая запрещена законами США, направленными на предотвращение шпионажа, подрывной деятельности, общественных беспорядков, или иной деятельностью, подрывающей национальную безопасность; деятельностью, целью которой является оказание сопротивления Правительству США, давления на Правительство США или свержение его путем насилия или иными неконституционными способами.

Enter your NVC Case Number: **◀ Введите номер Вашего дела, присвоенный Национальным визовым центром (NVC)**

Enter your Passport Number: **◀ Введите номер Вашего паспорта**

Enter the code below as shown: **◀ Введите код, приведенный ниже**

Click the button below to electronically sign your application: *Нажмите кнопку внизу, чтобы поставить Вашу электронную подпись.*

Sign and Submit Application

Back: REVIEW

Save

Next: Confirmation

Вернуться: Review

Сохранить

Следующий шаг: Confirmation

Часть 25

Online Immigrant Visa and Alien Registration Application (DS-260)

Immigrant Visa and Alien Registration Application Confirmation

Подтверждение

Thank You

Your Immigrant Visa and Alien Registration Application form (Form DS-260) has been automatically forwarded to the National Visa Center (NVC) and will be processed in 3 to 5 business days.

Ваше заявление на иммиграционную визу (форма DS-260) автоматически отправлено в Национальный визовый центр (NVC), и будет обработано в течение трех-пяти рабочих дней.

[Print Confirmation](#)

[Print Form DS-260](#)

[Email Confirmation](#)

[Back To Review](#)

[Back To Summary](#)

[Back To Application List](#)

Next Steps *Последующие шаги*

All applicants must:

- Obtain and submit required supporting civil documents.
- Obtain and submit photographs that meet the Department of State's visa requirements.
- Review the information specific to U.S. Embassy/Consulate General where your visa interview will occur.

If you have not already collected and submitted the required documents to the National Visa Center then you should do so at this time. If the documentation you have submitted is either insufficient or incomplete you will be notified by the NVC. Your visa interview cannot be scheduled until your supporting documentation is complete and correct.

Каждый заявитель должен:

- *Собрать и представить необходимые личные документы.*
- *Собрать и представить фотографии, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым Государственным департаментом.*

- *Изучить информацию Посольства или Генерального консульства, где Вы состоится Ваше собеседование.*

Если Вы еще не собрали и не представили требуемые документы в Национальный визовый центр (NVC), необходимо сделать это сейчас. Если в документации, которую Вы представили, не достаёт каких-то документов, или какие-то документы неправильно заполнены, Национальный визовый центр известит Вас об этом. Ваше собеседование не может быть назначено, пока Вы не представите полный комплект необходимых документов.

Note: During the interview with a consular officer, you will be required to sign your application by providing a biometric signature, i.e. your fingerprint. By providing this biometric signature, you are certifying under penalty of perjury that you have read and understood the questions in your immigrant visa application and that all statements that appear in your immigrant visa application have been made by you and are true and complete to the best of your knowledge and belief. Furthermore, at the time of your interview, you will be required to certify under penalty of perjury that all statements in your application and those made during your interview are true and complete to the best of your knowledge and belief.

Внимание: во время собеседования с консулом Вас попросят подписать Ваше заявление с помощью биометрической подписи, т.е., отпечатка пальца. Поставив биометрическую подпись, Вы удостоверяете, зная об ответственности за лжесвидетельство, что Вы прочитали и поняли все вопросы, содержащиеся в Вашем заявлении с просьбой о выдаче иммиграционной визы, и что все сведения, указанные в Вашем заявлении, были представлены Вами и, насколько Вам известно, являются верными и полными. Кроме того, во время собеседования Вам нужно будет подтвердить, зная об ответственности за лжесвидетельство, что все утверждения в Вашем заявлении, а также те, которые вы сделаете во время собеседования, насколько Вам известно, являются верными и полными.

Click to review requirements *Кликните, чтобы узнать о требованиях к документам.*

This confirms the submission of the Immigrant Visa and Alien Registration application for:

Это подтверждение подачи заявления на иммиграционную визу для:

Name Provided: TESTOV, IVAN TESTOVICH

Country/Region of Origin (Nationality): RUSSIA

Completed On: 19 SEP 2013

Case No: MOS2013246002

Confirmation No: AA003IQ2WI

THIS IS NOT A VISA

ОБРАЗЕЦ